

ELIMINATOR[®]

LIGHTING



Achtung: Nebelmaschinen können Rauchmelder auslösen!

VF VOLCANO EP

Bedienungsanleitung

©2024 ADJ Products, LLC. Alle Rechte vorbehalten. Informationen, Spezifikationen, Diagramme, Bilder und Anweisungen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Eliminator Lighting, das ADJ Products, LLC-Logo sowie die in diesem Dokument aufgeführten Produktnamen und -nummern sind Marken von ADJ Products, LLC. Der Urheberrechtsschutz umfasst alle Formen und Arten von urheberrechtlich geschütztem Material und Informationen, die durch gesetzliche oder richterliche Bestimmungen erlaubt sind oder zukünftig gewährt werden. In diesem Dokument verwendete Produktnamen können Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen sein und werden hiermit anerkannt. Alle nicht zu ADJ Products, LLC gehörenden Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen.

ADJ Products, LLC sowie alle angeschlossenen Unternehmen übernehmen keinerlei Haftung für Sach-, Geräte-, Gebäude- und Elektroschäden, Personenschäden oder direkte bzw. indirekte wirtschaftliche Verluste, die durch die Verwendung oder das Vertrauen auf Informationen in diesem Dokument und/oder infolge unsachgemäßer, unsicherer, unzureichender oder fahrlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produkts entstehen.

ADJ PRODUCTS LLC – Hauptsitz

6122 S. Eastern Ave. | Los Angeles, CA 90040 USA

Tel: 800-322-6337 | Fax: 323-582-2941 | www.adj.com | support@adj.com

ADJ Supply Europe B.V.

Junostraat 2 | 6468 EW Kerkrade | Niederlande

Tel: +31 45 546 85 00 | Fax: +31 45 546 85 99 | www.adj.eu | service@adj.eu

Hinweis zum Energiesparen in Europa (EuP 2009/125/EC)

Energieeinsparung ist ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz. Bitte schalten Sie alle elektrischen Produkte aus, wenn sie nicht in Gebrauch sind. Um den Stromverbrauch im Standby-Modus zu vermeiden, trennen Sie alle elektrischen Geräte vom Netz, wenn sie nicht verwendet werden. Vielen Dank!

DOKUMENT-VERSION

Aufgrund zusätzlicher Produktfunktionen oder Verbesserungen kann eine aktualisierte Version dieses Dokuments online verfügbar sein.

Bitte besuchen Sie <https://www.adj.eu/eliminatorlighting>, um vor Beginn der Installation und/oder Programmierung die neueste Revision/aktualisierte Version dieses Handbuchs zu prüfen.

Datum	Dokumentversion	Anmerkungen
08.11.2023	1	Erste Version
25.01.2024	1.1	Abmessungszeichnungen hinzugefügt
11.04.2024	1.2	Übersicht, Wartung & Spezifikationen aktualisiert

INHALT

- **Allgemeine Informationen** 4
- **Sicherheitsrichtlinien** 5
- **Übersicht** 6
- **Aufbau** 7
- **Drahtlose Fernbedienung** 8
- **Reinigung & Wartung** 9
- **Technische Daten** 10
- **Abmessungen** 11

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

EINFÜHRUNG

Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie versuchen, diese Produkte zu bedienen. Diese Anweisungen enthalten wichtige Sicherheits- und Benutzerinformationen.

AUSPACKEN

Die in diesem Set enthaltenen Produkte wurden gründlich getestet und in einwandfreiem Betriebszustand versandt. Prüfen Sie bitte sorgfältig den Versandkarton auf eventuelle Schäden, die beim Transport entstanden sein könnten. Sollte der Karton beschädigt sein, untersuchen Sie jedes enthaltene Gerät gründlich auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass sämtliches Zubehör, das für den Betrieb der Geräte erforderlich ist, vollständig angekommen ist. Falls Sie Schäden oder fehlende Teile feststellen, wenden Sie sich bitte an unser Kundensupport-Team, um weitere Anweisungen zu erhalten. Senden Sie das Set nicht ohne vorherige Rücksprache mit dem Kundensupport an Ihren Händler zurück. Bitte entsorgen Sie den Versandkarton nicht im normalen Hausmüll. Recyceln Sie ihn nach Möglichkeit.

KUNDENSUPPORT

ADJ SERVICE USA – Montag bis Freitag 8:00 bis 16:30 Uhr (Pazifische Zeit)

Telefon: 800-322-6337 | Fax: 323-582-2941 | support@adj.com

ADJ SERVICE EUROPE – Montag bis Freitag 08:30 bis 17:00 Uhr (CET+1)

Telefon: +31 45 546 85 30 | Fax: +31 45 546 85 96 | support@adj.eu

GARANTIERÜCKSENDUNGEN

Alle zurückgesendeten Produkte zur Wartung, ob in Garantie oder nicht, müssen frachtfrei eingesandt werden und benötigen eine Rücksendenummer (R.A.-Nummer). Diese Nummer muss deutlich auf der Außenseite des Rücksendepakets angegeben sein. Eine kurze Beschreibung des Problems sowie die R.A.-Nummer müssen zudem auf einem Zettel notiert und im Versandkarton beigefügt werden. Handelt es sich um ein Garantiefall, ist außerdem eine Kopie des Kaufbelegs beizufügen. Rücksendungen ohne deutlich sichtbare R.A.-Nummer auf dem Paket werden abgelehnt und auf Kosten des Kunden zurückgeschickt. Eine R.A.-Nummer erhalten Sie über unseren Kundensupport.

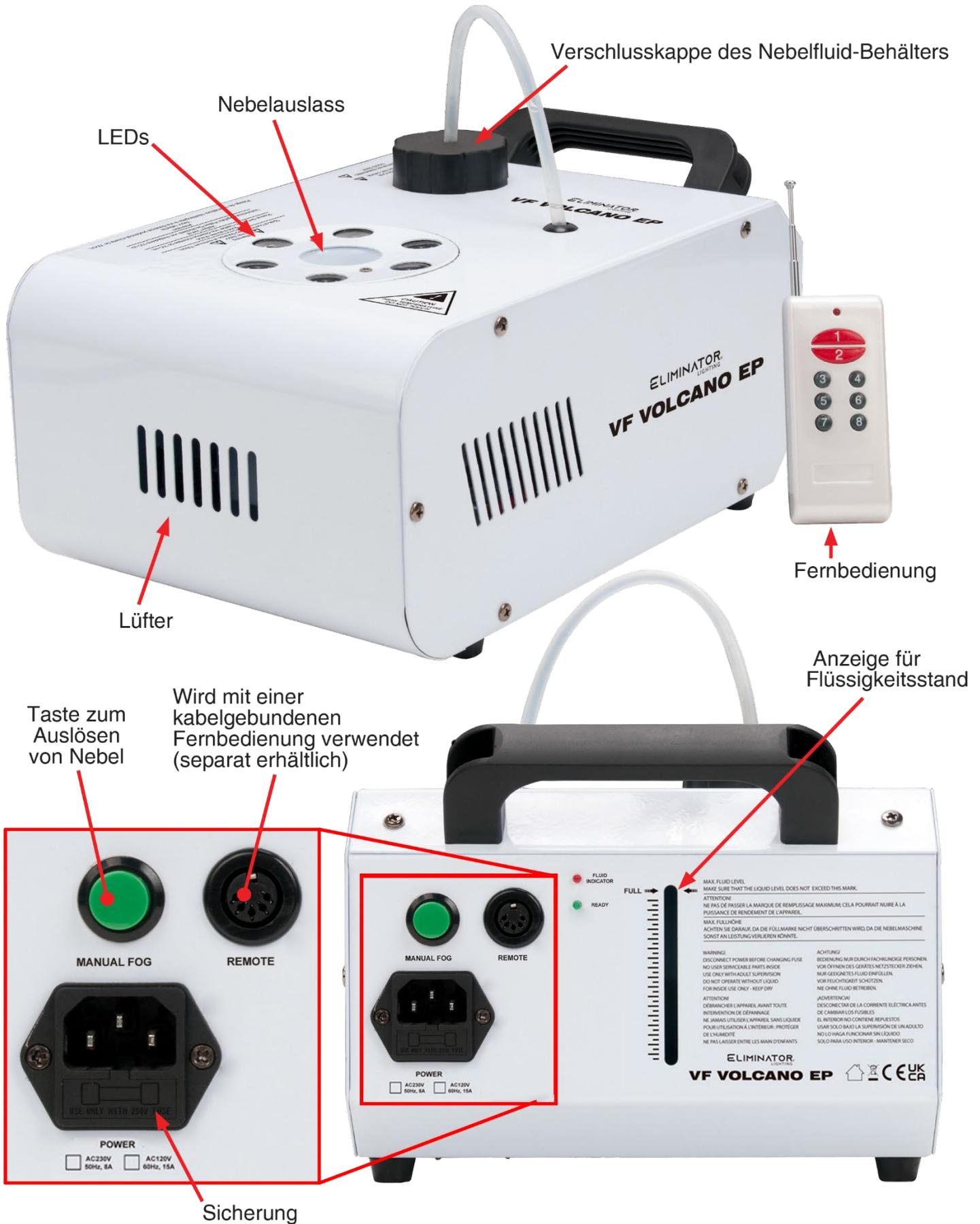
SICHERHEITSRICHTLINIEN

Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen und verstehen Sie dieses Handbuch bitte vollständig, bevor Sie versuchen, dieses Gerät zu installieren oder zu bedienen!

Dieses Gerät ist ein komplexes elektronisches Produkt. Um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten, ist es wichtig, alle Anweisungen und Richtlinien in diesem Handbuch zu befolgen. Eliminator übernimmt keinerlei Verantwortung für Verletzungen und/oder Schäden, die durch falsche Anwendung dieses Geräts infolge der Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen entstehen. Die Installation dieses Geräts darf nur von qualifiziertem und/oder zertifiziertem Personal durchgeführt werden, und es dürfen ausschließlich die originalen Montageteile verwendet werden, die im Lieferumfang enthalten sind. Jegliche Änderungen am Gerät und/oder den mitgelieferten Montageteilen führen zum Erlöschen der Herstellergarantie und erhöhen das Risiko von Schäden und/oder Verletzungen.

- Wenn das Gerät zur Wartung an ADJ Products, LLC zurückgesendet werden muss, verwenden Sie ausschließlich die Originalverpackung und das ursprüngliche Verpackungsmaterial.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags oder Brandes zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Gießen oder spritzen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in oder auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass das Nebelfluid nur im dafür vorgesehenen Tank (Flüssigkeitsbehälter) bleibt. Verschütten Sie kein Nebelfluid in oder auf andere interne Komponenten des Geräts.
- Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Entfernen Sie niemals die Abdeckung aus irgendeinem Grund. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile!
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an ein Dimmerpack an.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu betreiben, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie ohne Abdeckung.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu betreiben, wenn das Netzkabel ausgefranst oder beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, den Erdungsstift vom Netzkabel zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Verringerung des Risikos eines elektrischen Schlags oder Brandes im Falle eines internen Kurzschlusses.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse herstellen.
- Blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze. Montieren Sie das Gerät stets an einem Ort, der eine ausreichende Belüftung ermöglicht. Halten Sie mindestens 15 cm (6 Zoll) Abstand zwischen dem Gerät und Wänden.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Bei Verwendung im Freien erlöschen sämtliche Garantien.
- Montieren Sie das Gerät stets sicher und stabil.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird. Verlegen Sie es so, dass es weder betreten noch durch Gegenstände gequetscht werden kann.
- Das Gerät sollte von qualifiziertem Wartungspersonal überprüft werden, wenn:
 1. Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
 2. Fremdkörper in das Gerät gefallen oder Flüssigkeiten ins Gerät eingedrungen sind.
 3. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
 4. Das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder sich die Leistung deutlich verändert hat.

ÜBERSICHT



AUFBAU

Flüssigkeitsstandsensor: Dieses Gerät verfügt über einen Sensor, der den Füllstand des Nebelfluids überwacht. Solange ausreichend Flüssigkeit vorhanden ist, leuchtet eine Kontroll-LED dauerhaft. Sinkt der Füllstand, beginnt die LED zu blinken. Wenn der Tank fast leer ist, deaktiviert ein integrierter Sensor automatisch die Pumpe. Dies schützt die Pumpe und verlängert ihre Lebensdauer.

Verbesserte Heizeinheit: Dank einer neu entwickelten Heizeinheit wird eine übermäßige Partikelansammlung reduziert, die zu einem frühzeitigen Ausfall des Geräts führen könnte.

Drahtlose Fernbedienung: Das Gerät wird mit einer kabellosen Fernbedienung geliefert, die sowohl die LEDs als auch die Nebelausgabe steuert.

1. **Auspacken:** Öffnen Sie den Versandkarton vorsichtig und entnehmen Sie das Gerät. Entfernen Sie dabei jegliches Verpackungsmaterial, insbesondere rund um die Düse.
2. **Aufstellung und Flüssigkeitsbehälter:** Stellen Sie die Nebelmaschine auf eine ebene, trockene Oberfläche. Füllen Sie den Flüssigkeitsbehälter ausschließlich mit ADJ Nebelfluid und verschließen Sie ihn fest. Eine dauerhaft rote LED zeigt einen ausreichenden Füllstand an, während eine blinkende rote LED einen niedrigen Füllstand signalisiert.
3. **Einschalten:** Schließen Sie das Gerät an eine passende Stromquelle an. Warten Sie, bis die Nebelmaschine ihre Betriebstemperatur erreicht hat. Eine grüne LED an der Geräterückseite leuchtet auf, sobald die erforderliche Temperatur erreicht ist und das Gerät zum Nebelausstoß bereit ist.
4. **Nebelbetrieb:** Drücken Sie entweder die Nebeltaste an der Rückseite des Geräts oder verwenden Sie eine der Tasten auf der mitgelieferten Fernbedienung, um Nebel zu erzeugen. Ausführliche Informationen zur Nutzung der drahtlosen Fernbedienung finden Sie im Abschnitt „Drahtlose Fernbedienung“.

DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG

Achten Sie stets darauf, den Flüssigkeitsbehälter mit ausreichendem ADJ Nebelfluid zu füllen. Ein leerer Tank kann zum Versagen oder Verstopfen der Pumpe führen – dies ist die häufigste Ursache für Defekte bei Nebel- und Dunstmaschinen. Wir empfehlen ausschließlich ADJ Nebelfluid zu verwenden!

Betrieb über die drahtlose Fernbedienung:

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und lassen Sie es ungefähr sechs (6) Minuten aufheizen. Eine grüne LED an der Geräterückseite leuchtet auf, wenn die Betriebstemperatur erreicht ist und das Gerät bereit zum Nebelausstoß ist. **Sollte trotz grüner LED nach etwa 30 Sekunden Nebelausgabe kein Nebel austreten, überprüfen Sie, ob der Tank möglicherweise leer ist.**

Funktionen der Tasten:

- Taste 1 – Nebel + rote LEDs
- Taste 2 – Nebel + grüne LEDs
- Taste 3 – Nebel + blaue LEDs
- Taste 4 – Nebel + rote, grüne & blaue LEDs
- Taste 5 – Nebel + rote & grüne LEDs
- Taste 6 – Nebel + rote & blaue LEDs
- Taste 7 – Nebel + grüne & blaue LEDs
- Taste 8 – Nebel + rote, grüne & blaue LEDs + Stroboskopeffekt



REINIGUNG & WARTUNG

ACHTUNG!

TRENNEN SIE DAS GERÄT VOM STROM, BEVOR SIE REINIGUNGS- ODER WARTUNGSARBEITEN AUSFÜHREN!

Lassen Sie das Gerät immer mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie irgendwelche Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen!

SICHERUNGSAUSTAUSCH

Zum Austausch der Sicherung trennen Sie das Gerät zunächst von der Stromversorgung und entfernen Sie das Netzkabel. Suchen Sie dann die Sicherungshalterung im Inneren der Netzeinlassbuchse. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um die Halterung vorsichtig herauszunehmen. Ersetzen Sie die defekte Sicherung durch eine neue Sicherung des Typs 8A/250V GMA. Beachten Sie, dass die Halterung außerdem Platz für eine Ersatzsicherung bietet.



WARTUNG

Bewahren Sie Ihr Gerät kühl und abgedeckt auf, um Staubansammlungen zu vermeiden. Falls Sie das Gerät länger lagern, empfiehlt es sich, es alle 3–4 Monate einmal zu betreiben. Längere Inaktivität kann die Lebensdauer erheblich reduzieren. Verwenden Sie immer wasserbasiertes Nebelfluid; verwenden Sie niemals reines Wasser, Essig oder andere Flüssigkeiten. Bei Verwendung anderer Flüssigkeiten als wasserbasiertes Nebelfluid drohen schwere Schäden am Gerät.

FEHLERBEHEBUNG

- **Nebel kommt nicht heraus:** Stellen Sie sicher, dass ausreichend Nebelfluid vorhanden ist und die grüne LED leuchtet (Gerät ist aufgeheizt).
- **Pumpe arbeitet, aber kein Nebel:** Überprüfen Sie, ob die Düse blockiert ist oder sich Ablagerungen im Schlauch befinden.
- **Schwankende Nebelleistung:** Reinigen Sie die Nebelmaschine gründlich und kontrollieren Sie den Flüssigkeitsbehälter auf Verschmutzungen.

TECHNISCHE DATEN

Funktionen:

- 780-W-Vertikalnebler für den professionellen Einsatz
- Lichtquelle: 6 x 3-W-LEDs (2 Rot, 2 Grün, 2 Blau)
- Praktischer Tragegriff
- Anzeige für niedrigen Flüssigkeitsstand (Low Fluid LED) auf der Rückseite
- Manuelle Nebelauslösung auf der Rückseite
- Externer Nebelfluid-Tank: 1 Liter
- 2 Betriebsmodi: Manuell & Fernbedienung
- Netzanschluss: IEC AC-In
- Anschluss für kabelgebundene Fernbedienung
- Verwenden Sie nur hochwertiges, wasserbasiertes Nebelfluid

Nebel-Output:

- Nebelausstoß: 8.000 Kubikfuß/Minute
- Flüssigkeitsverbrauch: 14 ml/Minute
- Aufheizzeit: 5–6 Minuten
- Maximale Ausstoßdauer: 8 Sekunden
- Wiederaufheizintervall: ca. 9,3 Sekunden
- Zweiter Nebelstoß: 9 Sekunden

Pumpenspezifikationen:

- Hochleistungs-Pumpe für optimalen Ausstoß
- ADJs „Electronic Thermo Sensing“ (ETS)-Technologie
- Spezielle Heizelementkonstruktion mit einem ölbasieren Übertragungssystem zur Minimierung von Verstopfungen

Elektro:

- Spannung: AC 120 V oder 230 V, 60/50 Hz (nicht umschaltbar)
- Stromverbrauch: 780 W
- Heizelement: 750 W

Abmessungen & Gewicht:

- Abmessungen (LxBxH): 13" x 8,25" x 6,73" / 327 x 212 x 171 mm
- Gewicht: 7,1 lbs. / 3,2 kg

Lieferumfang:

- Inklusive kabelloser Fernbedienung

Funktionen der kabellosen Fernbedienung:

- **Taste 1:** Nebel + rote LEDs
- **Taste 2:** Nebel + grüne LEDs
- **Taste 3:** Nebel + blaue LEDs
- **Taste 4:** Nebel + rot, grün und blau
- **Taste 5:** Nebel + rot und grün
- **Taste 6:** Nebel + rot und blau
- **Taste 7:** Nebel + grün und blau
- **Taste 8:** Nebel + rot, grün, blau + Strobe-Effekt

ABMESSUNGEN

(Nicht maßstabsgetreu)

